

# ЧАВЕС ЖИВ

ВЕНЕСУЭЛА СООБЩАЕТ

Июль 19 Среда

Боливарианское  
Правительство  
Венесуэлы

1817 - 2017  
САМОРА  
СОЮЗ ГРАЖДАНСКИХ И ВОЕННЫХ



rusia.embajada.gob.ve  
@EmbavenezRusia  
@EmbavenezRusia  
Embajada-De-Venezuela En-Rusia  
embavenez.rusia  
Embavenez Rusia

Ежедневное издание Посольства Боливарианской Республики Венесуэла в Российской Федерации. Журнал № 009 / Год 2017 / Телефон: 8 (495) 956 61 05, 8 (495) 956 91 14



## Мадуро Трампу: Учредительная власть и НУС принадлежат исключительно суверенному народу Венесуэлы, который будет голосовать 30 июля

«Ответ венесуэльского правительства заключается в том, что первоначальная учредительная власть и Национальное Учредительное Собрание уже в руках народа и принадлежат исключительно суверенному народу Венесуэлы, который 30 июля примет участие в голосовании», - заявил законный президент Боливарианской Республики Венесуэла Николас Мадуро Морос.

«НУС уже не принадлежит ни мне, ни правительству, НУС принадлежит народу. Какую радость мы испытываем, видя учредительную власть, которую с самого первого дня можно будет называть учредительной властью суверенного народа», - отметил венесуэльский лидер в своем выступлении во дворце Мирафлорес, объявив о начале работы Совета национальной безопасности для отражения новых атак США.

Глава государства сообщил венесуэльскому народу о содержащихся в двух опубликованных официальных заявлениях Белого дома и Государственного департамента США грубых угрозах интервенционистского характера, преследующих цель вторжения и дестабилизации обстановки в стране, в которых американское руководство потребовало от Венесуэлы отказаться от идеи создания Национального Учредительного Собрания и обвинило венесуэльского лидера в «диктаторском режиме». Николас Мадуро зачитал отрывки из текстов вышеупомянутых официальных заявлений, в которых четко видно, что правительство США открыто призывает «восстановить» репрезентативную демократию и

существовавшие в прошлом веке привилегии элитных слоев населения, представляющих собой меньшинство, и вернуться к ситуации социально-экономической исключенности большей части населения.

Глава государства добавил, что использованные в обоих заявлениях тональность и язык, представляют собой пример грубого вмешательства и доказывают симпатии авторов к правой оппозиции, которая упорно пытается уничтожить демократический и предусмотренный Конституцией процесс формирования НУС, и более того, саму Боливарианскую Конституцию.

Н. Мадуро повторил, что предложение о созыве НУС было сделано во имя достижения мира, но сейчас, в условиях империалистической угрозы, народ будет голосовать за него, чтобы защитить независимость, достоинство и суверенитет. «Это трехцветная

**Глава государства объявил о начале работы Совета национальной безопасности для ответа на империалистическую угрозу (1/2)**

Глава государства Николас Мадуро объявил вчера во дворце Мирафлорес о начале работы на постоянной основе Совета национальной безопасности, добавив, что данный шаг предусмотрен статьей 323 Конституции Республики. Это решение было принято после сделанного Белым домом в понедельник официального заявления, в котором Боливарианскую Революцию призвали отказаться от созыва Национального Учредительного Собрания (НУС).

Венесуэльский лидер провел совещание с представителями органов государственной власти и министрами в соответствии со статьей 323 основного закона Боливарианской Республики Венесуэла.

«Мы не можем допустить, чтобы унижали венесуэльский народ, и реакция государства должна быть соответствующей. Все органы государственной власти – вперед на защиту суверенитета и достоинства. Гражданско-военный союз и Боливарианские национальные вооруженные силы – вперед на защиту суверенитета, независимости и достоинства (...) нашей самобытности, все как один, в более крепком чем когда-либо союзе с народом», - заявил президент.

учредительная власть, которая продемонстрирует мятежный дух народа, имеющий многовековую историю сопротивления и сражений во имя мира и независимости».

«Так что вот мой ответ как главы государства. НУС уже не принадлежит даже мне. Начиная с 16 июля эта учредительная власть принадлежит всему народу, рыбакам, людям с ограниченными возможностями, мужчинам и женщинам, тем, кто работает, тем, кто учится...». «Это учредительная власть народа», - заявил президент.





## Венесуэла в корне пересмотрит отношения с правительством Соединенных Штатов



Министр иностранных дел Республики Самуэль Монкада сообщил во вторник, что венесуэльское правительство в корне пересмотрит отношения с Соединенными Штатами. Об этом стало известно после того, как США пригрозили стране «сильными и скорыми» экономическими санкциями в случае продолжения процесса по формированию Национального Учредительного Собрания, выборы в которое назначены на 30 июля. Монкада отметил, что подобная угроза стала «черным днем в истории отношений» не только между Соединенными Штатами и Венесуэлой, но и между США и всей Латинской Америкой. Кроме того, глава венесуэльского внешнеполитического

ведомства осудил администрацию Дональда Трампа в связи с начатым ею очередным этапом экономических односторонних санкций против Боливарианской Республики. Согласно тексту официального заявления, зачитанного министром иностранных дел за несколько минут до этого, венесуэльское правительство утверждает, что Соединенные Штаты своими угрозами о введении санкций беззастенчиво демонстрируют «свою абсолютную пристрастность в отношении агрессивно настроенных экстремистских групп, действующих на венесуэльской политической арене и использующих террористические методы с

целью свержения народного демократического правительства».

В связи с этим он обратился с призывом к народам региона и мира «осознать масштабы жестокой угрозы и защитить суверенитет, право на самоопределение и независимость».

Правительство страны вновь заявило о том, что созыв Национального Учредительного Собрания предусмотрен Конституцией, и решение в этом случае может принимать только народ.

**Венесуэльское Агентство Новостей**

### Совет по вопросам морали осудил попытки Национальной Ассамблеи назначить в обход закона судей Верховного суда

Республиканский совет по вопросам морали осудил попытки Национальной Ассамблеи, обвиняющейся в оскорблении властей, назначить в обход закона судей Верховного суда, в связи с тем, что не истек срок полномочий нынешних членов высшего судебного органа.

«Этот Республиканский совет по вопросам морали, в соответствии с действующим законодательством и Конституцией Боливарианской Республики Венесуэла, выступает против попыток создания параллельных установленным венесуэльским государством инстанций, которые могут привести к новому «Кармонасо» 11 апреля 2002 года», - заявил глава Совета Тарек Уильям Сааб.

«Республиканский совет по вопросам морали решительно осуждает противоречащую закону процедуру, посредством которой в ближайшие дни планируется назначить судей Верховного суда, поскольку она идет вразрез в самими основами государственных институтов», - добавил он. **Венесуэльское Агентство Новостей**



Глава государства объявил о начале работы Совета национальной безопасности для ответа на империалистическую угрозу (2/2)

#### Статья 323 Боливарианской Конституции

«Совет Национальной Безопасности является высшим консультативным органом по планированию и консультированию Государственной Власти по вопросам, связанным с всесторонней защитой нации, суверенитета государства и целостности географического пространства. В этих целях он также уполномочен разрабатывать стратегическую концепцию Нации. Совет Национальной Безопасности возглавляется Президентом Республики и состоит из исполнительного Вицепрезидента, Председателя Национальной Ассамблеи, Председателя Верховного Суда, Председателя Республиканского Совета по вопросам Морали и министров различных ведомств — обороны, внутренней безопасности, международных отношений, планирования и других, участие которых признается необходимым. Соответствующий конституционный закон закрепляет его организацию и полномочия»

#### Жалоба в ООН

Делегация в составе министра иностранных дел Самуэля Монкады и главы Национального избирательного совета Тибисай Лусены подаст жалобу в ООН в связи с угрозами в адрес страны. Кроме того, Венесуэла выдвинет обвинения в связи с шагами, предпринимаемыми Д. Трампом и Ф. Могерини в Союз южноамериканских наций, Сообщество стран Латинской Америки и Карибского бассейна и Боливарианский альянс для народов нашей Америки.

#### План по установлению справедливости

Сегодня будет введен в действие чрезвычайный план по установлению справедливости с целью гарантировать мир на фоне попыток организации переворота со стороны правых сил. Президент сообщил, что Верховный суд совместно с органами государственной безопасности, заместителем прокурора Катрин Харингтон и органами военной юстиции «разработали и с сегодняшнего дня запускают в работу план поиска и задержания всех заговорщиков», - подчеркнул Мадуро.

#### Мобилизованный народ

Глава государства призвал венесуэльский народ оставаться мобилизованным в ходе кампании НУС в условиях угроз со стороны правительства США. Он подчеркнул, что лозунгом кампании по мобилизации являются слова: «Венесуэлу надо уважать. НУС будет сформировано».



## Марио Исеа: Учредительная власть наводит ужас на правые силы в мире



Посол Венесуэлы в Испании Марио Исеа заявил, что создание Национального Учредительного Собрания в стране вызывает панику у правых сил по всему миру. Он отметил, что предварительные выборы в прошлое воскресенье продемонстрировали народный протест против радикальной оппозиции и твердое намерение укрепить в Венесуэле партисипативную демократию с ведущей ролью народа. М. Исеа заявил, что внутренняя оппозиция, которая уже более 100 дней призывает к насилию и терроризму, должна была бы задуматься и пойти на диалог, приглашение которому в очередной раз повторил

президент Республики Николас Мадуро с целью структурного решения существующих в стране проблем. В заключение он добавил, что НУС оценивается венесуэльцами как широкая площадка для глобального диалога между всеми группами населения. **Вестник Ориноко**



## Силя Флорес: С НУС справедливость восторжествует

Кандидат Флорес подчеркнула социальные завоевания, которые будут обеспечены народу с помощью НУС. «На кону учредительного процесса стоит не только мир, - мы добьемся его, поскольку на выборах 30 июля мы заявим о смене терроризма и насилия на мир, - но кроме того мы защитим нашу независимость, наш суверенитет и право на самоопределение, показав, что в Венесуэле командуют венесуэльцы», - заявила она. Флорес отметила, что угрозы президента Соединённых Штатов Дональда Трампа приведут к укреплению мятежного духа народа, не следующего ничьим приказам. Первая леди Республики подчеркнула, что одним из ее предложений станет отмена безнаказанности и торжество справедливости в отношении тех, кто покушается на суверенитет страны. **Город Каракас**



Франсиско Торреальба: Заявляю представителям оппозиции, что их призывы парализовать страну будут продолжать терпеть неудачи. Кандидат в НУС Франсиско Торреальба заявил во вторник, что основная масса трудящихся не отзовется на призывы оппозиции парализовать страну. Он заверил, что венесуэльский рабочий класс обладает достаточной сознательностью, чтобы работать на благо страны, и поэтому он предан делу строительства мира и Национальному Учредительному Собранию, выборы в которое состоятся 30 июля. Ф. Торреальба напомнил, что 79 мандатов НУС будет отдано представителям трудящихся, и отметил высочайший уровень участия населения в предварительных выборах, организованных в прошлое воскресенье Национальным избирательным советом (НИС). Это пример того участия народа, который мы увидим на приближающихся выборах. Кандидат в НУС отметил, что необходимо обдумать и откликнуться на призывы к диалогу со стороны президента Республики Николаса Мадуро: «Сесть за стол переговоров, серьезно поговорить о положениях основного закона и приступить к работе, чтобы страна вернулась к нормальной жизни и был восстановлен мир», - добавил он. **Вестник Ориноко**

**Аудиозапись, доказывающая подтасовку голосов членами «Круглого стола демократического единства» с целью скрыть провал «плебисцита»**

Глава муниципального Боливарианского округа Либертадор и член руководства Единой социалистической партии Венесуэлы (PSUV) Хорхе Родригес представил аудиозапись телефонного разговора между двумя членами оппозиционной «избирательной комиссии», на которой слышно, как происходит фальсификация итогов голосования.

«Каракас прислал мне одну (...), где в Арагуа 397 тыс. голосов (...) на самом деле количество проголосовавших в Арагуа вчера вечером составило 347 тыс., реально, то есть добавили 50 тыс. голосов», - звучит в разговоре между лидером «За справедливость» в Арагуа Филиберто Кольменарес и секретарем так называемого «Круглого стола демократического единства» в Арагуа Хосе Грегорио Эрнандесом.

Лидер социалистической партии Хорхе Родригес осудил подобные действия, которые, как он подчеркнул, являются частью плана по организации государственного переворота, осуществлением которого правые силы «занимаются уже несколько месяцев», поэтому «они спокойно идут на нарушения в ходе избирательного процесса, ведь это отвечает плану по организации государственного переворота». **Город Каракас**